



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL FG Gear Oil 220

Spausdinimo data: 29.06.2015

Katalogo Nr.: 741110

Puslapis 1 iš 7

#### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

##### 1.1. Produkto identifikatorius

ADDINOL FG Gear Oil 220

##### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

###### Medžiagos ar mišinio paskirtis

Tepimo priemonė ir priedas.

##### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Adresas:	Am Haupttor	
Miestas:	D-06237 Leuna	
Telefonas:	+49 (0) 3461 845-0	Telefaksas: +49 (0) 3461 845-555
El. paštas:	info@addinol.de	
Asmuo pasiteirauti:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Atsakingas skyrius:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Pagalbos telefono numeris:** +49 (0) 3461-845201 - Šis numeris biuro darbo metu užimtas.

#### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

##### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Preparatas nėra pavojingas pagal Direktyvą 1999/45/EB.

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

##### 2.2. Ženklinimo elementai

###### Papildoma rekomendacija

Produkto nereikia paženklinti pagal EB direktyvas ar atitinkamus nacionalinius įstatymus.

##### 2.3. Kiti pavojai

Ypatingų paminėtinų pavojų nėra.

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

#### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

##### 3.2. Mišiniai

###### Kiti duomenys

The product does not contain any dangerous substances with concentrations reaching or exceeding the limits acc. to 1999/45/EC.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentracija < 1mg/kg.

Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinius EB sąrašus ir pateikiama informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

#### 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL FG Gear Oil 220

Spausdinimo data: 29.06.2015

Katalogo Nr.: 741110

Puslapis 2 iš 7

#### **4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

##### **Bendrieji nurodymai**

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešiotkite produkte išmirkytų šluosčių.

##### **Įkvėpus**

Įleiskite gryno oro. Esant kvėpavimo sutrikimams duokite kvėpuoti deguonies. Užsitęsus negalavimams kreipkitės į gydytoją.

##### **Patekus ant odos**

Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vanduo ir muilas. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.

##### **Patekus į akis**

Patekus į akis, nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to kreipkitės į oftalmologą.

##### **Prarijus**

NESKATINTI vėmimo. Atsargiai vemiant: aspiracijos rizika!

Nedelsdami išskalaukite burną ir išgerkite daug vandens. In case of persistent complaints seek medical advice.

#### **4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**

Nėra informacijos.

#### **4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Pirmoji pagalba, užteršimo pašalinimas, simptomų gydymas.

### **5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**

#### **5.1. Gesinimo priemonės**

##### **Tinkamos ugnies gesinimo priemonės**

Putos. Gesinimo milteliai. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Purškiamas vanduo.

##### **Netinkamos gesinimo priemonės**

Stipri vandens srovė.

#### **5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas.@0501. B005013 Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>). suodžiai.

#### **5.3. Patarimai gaisrininkams**

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

##### **Papildomi nurodymai**

Gesinimo priemones pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogdimo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

### **6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**

#### **6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Produktui ištekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Pašalinkite visus degius šaltinius. Susidarius garams, dulkelėms ir aerosoliams, naudokite kvėpavimo organų apsaugą.

#### **6.2. Ekologinės atsargumo priemonės**

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms. Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvendami ar užtvėrdami alyvą).

#### **6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas". Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL FG Gear Oil 220

Spausdinimo data: 29.06.2015

Katalogo Nr.: 741110

Puslapis 3 iš 7

#### 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

#### 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

##### Saugaus naudojimo rekomendacijos

Dirbkite gerai vėdinamose zonose arba naudokite respiratorių. Stenkitės, kad nesusidarytų alyvos rūkas. Naudojant atvirą naudokite įrenginį su vietiniu išsiurbimu. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

##### Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogdimo pavojaus

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

#### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

##### Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms

Pakuotę laikykite sausiai ir uždarytą, kad neužsiterštų ir nesudrėktų. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą vėsioje vietoje.

##### Patarimai dėl sandėliavimo

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius.

##### Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 10 - 30°C

Saugoti nuo: karštis. UV spindulių švitinimas/saulės šviesa. šaltis.

#### 7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Išsamios nuorodos: žiūrėkite Techninių duomenų lapas.

### 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

#### 8.1. Kontrolės parametrai

##### Papildomos pastabos dėl leistinų ribų

Rekomenduojama ribinė alyvos rūko vertė

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkto sudėtyje nėra jokių žymių kiekių medžiagų su teisėtai galiojančiais poveikio ribojimais.

#### 8.2. Poveikio kontrolė



##### Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Pasirūpinti pakankama ventilacija ir vietiniu oro ištraukimu kritiniuose taškuose.

##### Saugos ir higienos priemonės

Prieš pertraukus ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

##### Akių ir (arba) veido apsauga

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN 166

##### Rankų apsauga

Išbandytas apsaugines pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: DIN EN 374



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL FG Gear Oil 220

Spausdinimo data: 29.06.2015

Katalogo Nr.: 741110

Puslapis 4 iš 7

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.7 mm.

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

#### Odos apsauga

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešiotkite produkte išmirkytų šluosčių.

#### Kvėpavimo sistemos apsauga

Jei negalima imtis techninių išsiurbimo ar vėdinimo priemonių arba jų nepakanka, dėvėkite kvėpavimo organų apsaugą.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būseną:	skystas
Spalva:	bespalvis
Kvapąs:	būdingas

#### Bandymo metodų standartai

#### Būklės pokyčiai

Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	neapibrėžtas
Pliūpsnio temperatūra:	> 205 °C DIN EN ISO 2592
Užsiliepsnojimo temperatūra:	neapibrėžtas
Tankis (temperatūroje 15 °C):	0,876 g/cm³ DIN 51757
Tirpumas vandenyje:	netirpus
Kinematinė klampumas: (temperatūroje 40 °C)	211 mm²/s ASTM D 7042

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.1. Reakingumas

Stable with proper care and handling.

### 10.2. Cheminis stabilumas

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

No decomposition if used as intended.

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Reaguoja su : Oksidatorius, stiprus.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>).



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL FG Gear Oil 220

Spausdinimo data: 29.06.2015

Katalogo Nr.: 741110

Puslapis 5 iš 7

suodžiai.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmus toksiškumas

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

#### Dirginimą ir ėsdinimą

Dirginantis poveikis akims: nedirginantis.

Dirginantis poveikis odai: nedirginantis.

#### Jautrinantis poveikis

Įvertinimas: nedidinantys jautrumo.

#### Poveikis esant pakartotinai arba ilgesnei ekspozicijai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

#### Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdančias poveikis

Duomenų nėra

#### Specifinis poveikis bandymuose su gyvūnais

Duomenų nėra

#### Kiti duomenys liečiantys bandymus

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

### 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus). Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Duomenų nėra

### 12.4. Judumas dirvožemyje

Dėl nedidelio savo tirpumo vandenyje biologiniuose valymo įrenginiuose produktas dažniausiai atskiriamas mechaniškai.

### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Šio preparato sudėtinės dalys neatitinka kriterijų, kad būtų klasifikuotos kaip PBT ar vPvB.

### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Ypatingų paminėtinų pavojų nėra.

#### Kiti duomenys

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

#### Šalinimo aplinkybės

Negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL FG Gear Oil 220

Spausdinimo data: 29.06.2015

Katalogo Nr.: 741110

Puslapis 6 iš 7

#### Atliekų šalinimo kodas (produkto)

130205 NAFTOS PRODUKTŲ ATLIEKOS IR SKYSTOJO KURO ATLIEKOS (išskyrus maistinį aliejų ir tą, kuris nenurodytas 05, 12 ir 19); Variklių, pavarų dėžės ir tepalinės alyvos atliekos; mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepalinė alyva  
Pavojingos atliekos.

#### Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Neišvalomas talpas reikia išmesti.

### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

#### Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)

**14.1. JT numeris:** -

#### Transportavimas vidaus vandens laivais (ADN)

**14.1. JT numeris:** -

#### Jūrų transportas (IMDG)

**14.1. JT numeris:** -

#### Oro transportas (ICAO)

**14.1. JT numeris:** -

#### 14.5. Pavojus aplinkai

PAVOJINGA APLINKAI: ne

#### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

#### 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

netaikomas

#### Kiti duomenys

Pagal gabenimo nuostatas tai - nepavojingas kroviny.

### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

#### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

##### Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 1 - silpnas vandens pavojus

#### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

### 16 SKIRSNIS. Kita informacija

#### Kita informacija

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Čia pateikti duomenys nurodyti tik minėtam produktui. Jei gaminys yra naudojamas kartu su kitomis medžiagomis arba gamybos procesų metu duomenis taikyti gali būti neįmanoma. Duomenys grindžiami šių laikų būkle, mūsų žiniomis ir patirtimi. Jie yra, tačiau jokių konkrečių produkto savybių garantijos ir nėra.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### **ADDINOL FG Gear Oil 220**

Spausdinimo data: 29.06.2015

Katalogo Nr.: 741110

Puslapis 7 iš 7

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*